

**مقایسه اندیشه‌های عرفانی  
خواجہ یوسف همدانی و شیخ نجم الدین رازی  
در کتاب رتبه الحیات و مرصاد العباد**

اثر: دکتر علی محمد مؤذنی

استاد دانشکده ادبیات دانشگاه تهران

(از ص ۱۷ تا ۲۹)

**چکیده:**

در این مقاله سعی شده است تا اندیشه‌های عرفانی دو عارف نامدار خواجہ یوسف همدانی و شیخ نجم الدین رازی در دو اثر آنها یعنی رتبه الحیات و مرصاد العباد بررسی و سنجیده شود. از موارد مشابه در همگونی کتاب انگیزه تألیف آنها بوده است که هر دو به دنبال پرسش و در خواست طالبان و مریدان آنها پدید آمده‌اند. آنگونه که کتاب رتبه الحیات بدین شیوه با پرسشی از مریدان آغاز می‌شود: «پرسیدی و فقک اللہ لما یحب و یرضی که زنده کیست و زندگانی چیست؟» و مرصاد العباد هم به تصریح نجم دایه به درخواست مریدان نگاشته شده است: چنانکه گوید «مدتی بود تا جمعی طالبان محقق و مریدان صادق هر وقت از این ضعیف، با قلت بضاعت و عدم استطاعت مجموعه‌ای به پارسی تماس می‌کردند.»

دل و اطوار آن و ذکر و مراحل معرفت از موارد دیگری از محتوای دو کتاب است که قابل انطباق با هم هستند. و بیانگر این مسأله است که اندیشه‌های این دو عارف بزرگ از سر چشمه‌ای واحد برگرفته شده است.

**واژه‌های کلیدی:** خواجہ یوسف، رتبه الحیات، نجم الدین رازی، مرصاد العباد، دل، معرفت، ذکر.

## مقدمه:

امام ابویعقوب، یوسف بن ایوب بن یوسف بن حسین بن وهره بوزنجردی همدانی (۴۴۰ یا ۴۴۱ - ۵۳۵ ق)، صوفی و از پیشوایان طریقتی که در دوره‌های بعد به نام «خواجقان» یا نقشبندیان شهرت یافت. وی در هجده سالگی برای تحصیل به بغداد رفت و به حلقة درس ابواسحاق شیرازی متوفی ۴۷۶ ق فقیه معروف شافعی و مدرس و رئیس نظامیه بغداد پیوست و به تحصیل فقه و حدیث و کلام پرداخت و به علت هوش و شایستگی، سرآمد همگان شد. به علت تقرّب وی به ابواسحاق شیرازی در علم خلاف (کلام و جدل) چنان تسلطی یافت که در سالهای بعد در حدود ۶۵ سالگی (۵۰۶ ق) در نظامیه بغداد یعنی همانجا یکی از وعظهای او درس خوانده بود به وعظ و ارشاد پرداخت و گویند روزی در یکی از وعظهای او فقیهی به نام ابن سقا برخاست و مسئله‌ای پرسید و او را آزد و سخنان بی ادبانه برزیان راند. خواجه یوسف گفت: «بنشین، از سخن تو بوي کفر می شنوم. باشد که در دین اسلام نمیری!» این همان ابن سقا است که در دوره‌های بعد به متون فارسی راه یافته است و خاقانی هم بدان اشارت کرده است.

بدل سازم به زنار و به برنس سرائجام ابویعقوب از طریق شریعت به طریقت رسید و با برپا ساختن خانقاہی بزرگ در مرو، ریاضت و مجاهدت را پیشه خود ساخت. انتساب وی در تصوّف به شیخ ابوعلی فارمدی است و گفته‌اند که با شیخ عبدالله جوینی و شیخ حسن سمنانی نیز صحبت داشته است (جامی نفحات الانس، ۳۸۰)

خلفای وی چهار نفر بودند: خواجه عبدالله برقی و خواجه حسن اندقی و خواجه یسوی و خواجه عبدالخالق عُجدوانی.

دانشمندان و بزرگانی که به خراسان سفر می‌کردند برای دیدار با ابویعقوب به مرو می‌رفتند و از وی بهره می‌گرفتند از میان اینان می‌توان به سنایی غزنوی، ابوبکر

خطیب، ابوالقاسم قزوینی، ابو حفص زاهد همدانی و ابوالمحاسن خلیلی اشاره کرد (سبکی ۱۵۵/۶، ۱۲۳/۷، ۲۴۸، ۳۱۵).

### آثار وی:

- ۱- رتبه الحیات کتاب کوچکی است به زبان فارسی که به صورت پرسش و پاسخ تصنیف شده.
- ۲- دو رساله عرفانی دیگر نیز به وی منسوب است نخستین رساله ۱/۵ برگی فارسی است که به شماره ۲۱۱۴ در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران نگهداری می‌شود و درباره مراتب توحید و موحدان است.  
رساله دیگر به زبان عربی و در ۴ برگ است که به شماره ۱۷۹۷ نسخه‌های خطی کتابخانه سپهسالار نگهداری می‌شود و درباره دوری از گناهان و تمسک به سُنّت و پرهیز از دوستی دنیا است.

در نفحات الانس داستانی از شیخ نجیب‌الدین بُزغُش شیرازی نقل می‌کنند که ابو یعقوب را به خواب دیده که وی گفته است: «من مصنف آن جزوهايم که طالب وی بودی ابو یوسف همدانی! و آن را رتبه الحیات نام است و مرا دیگر مصنفات است از آن خوبتر مثل منازل السائرين و منازل السالکین چون از خواب درآمد عظیم خرم شدم» (جامی، نفحات، ۳۸۲) که در فهرست‌های نسخ خطی نام و نشانی از این کتاب نیست و ظاهراً از میان رفته است. تا قبل از قرن ۵ غالباً عرفًا معارف خود را از طریق وعظ به پیروان خود منتقل می‌کردند و به صورت مکتوب چیزی از خود باقی نمی‌گذاشتند. در میان مریدان افرادی بودند که تقریرات مشایخ را املأاً می‌نمودند که امروز به صورت «ملفوظات»، بخش عظیمی از متون عرفانی فارسی را تشکیل می‌دهد. با این وجود برخی از آثار، به درخواست و اصرار مریدان و پیروان توسط مشایخ نگاشته شده است به عنوان مثال کتاب «کشف المحبوب» هجویری که از

مهمترین کتب عرفانی فارسی است به تقاضای شخصی بنام ابو سعید الهجویری نگاشته شده است که وی از هجویری

می‌پرسد: «بیان کن مرا اندر تحقیق طریقت تصوّف و کیفیت مقامات ایشان و بیان مذاهب و مقالات ایشان و اظهار کن مرا رموز و اشارات ایشان و چگونگی محبت خداوند عزوجل و کیفیت اظهار آن بر دلها و سبب حجاب عقول از کنه و ماهیت آن و نفرت نفس از حقیقت آن و آرام روح با صفوت آن و آنچه بدین تعلق دارد از معاملات آن...» (هجویری، ص ۷). نامه‌های عین القضاۃ نیز بدین شیوه پدید آمده است و حتی «مثنوی معنوی» مولانا به همت و درخواست حسام الدین چلیی از یاران نزدیک مولانا سروده شده است. تحریر دوگانه کتاب مرصاد العباد نیز از این دست است آنجاکه شیخ نجم الدین رازی می‌گوید:

مدتی بود تا جمعی طالبان محقق و مریدان صادق هر وقت از این ضعیف باقلّت  
بضاعت و عدم استطاعت مجموعه‌ای به پارسی التماس می‌کردند اگر چه پیش از  
این چند مجموعه در قلم آمده بود به حسب استعداد و التماس هر طایفه، فاماً  
مجموعه‌ای می‌خواستند قلیل الحجم کثیر المعنی که از ابتدا و انتهای آفرینش و بدرو  
سلوک و نهایت سیر و مقصد و مقصود عاشق و معشوق خبر دهد هم جام جهان  
نمای باشد و هم آئینه جمال نمای، هم استفادت مبتدی ناقص را شامل بود و هم  
افادت منتهی کامل را (نجم الدین رازی مرصاد العباد، ۱۵).

آغاز کتاب رتبه‌الحیات بیان‌گر همین شیوه است چنانکه گوید: پرسیدی و فک  
الله لما يُحِبُ و يَرْضِي كَه زنده کیست و زندگانی چیست؟ (رتبه‌الحیات، ۲۷).

شاید دلیل اینکه ابویعقوب این کتاب را رتبه‌الحیات نامیده است از آن رو  
می‌باشد که در تفکر عرفانی سه مرحله از حیات انسانی را به هم پیوسته و مربوط  
می‌دانند و آن سه مرحله همانست که بعداً در کتاب مرصاد‌العباد به (۱) مبدأ  
(۲) معاش و (۳) معاد تعبیر شده است و معاش ما یعنی وقت تعلق روح به قالب

درجه و رتبه و مرحله‌ای از زندگی ما را تشکیل می‌دهد و حدیث معروف: «کما تعیشون تموتون و کما تموتون تحشرون» (مرصاد، ص ۳۴۳) این مذکور را تائید می‌نماید: و این بدان معنی نیست که این رتبه از حیات که معاش است باید به یکبارگی از دست داد و لوازم زندگی و حیاتِ قالب را فروگذارد. خداوند بزرگ از روی حکمت نیروی عقل و غصب و شهوت را در انسان ترکیب کرد که از هر کدام به اندازه ضرورت، طبق قانون شرع و فرمان عقل بهره گرفت. در متون اخلاقی این تعبیر به صورت‌های گوناگون آمده است:

امام محمد‌غزالی در کیمیای سعادت با بهره‌گیری از حدیث معروف «من عرف نفسه فقد عرف ربه» حقیقت شناخت انسان را شناخت «دل» می‌داند و نیروهای دیگر یعنی شهوت و غصب را در حکم کارگزار و عامل و لشکر او، و چون پادشاه که دل باشد برای رسیدن به پیروزی و مقصد و مقصود خود نیاز به نیرو دارد آنها را به کار گمارد «باید که پیش از آنکه ایشان تورا اسیر گیرند، تو ایشان را اسیر گیری و در سفری که ترافرا پیش نهادند از یکی مرکب خویش سازی و از دیگری سلاح، و این روزی چند که در این منزلگاه باشی، ایشان را به کار داری تا تخم سعادت خویش به معاونت ایشان صید کنی». (غزالی، کیمیای سعادت، ص ۱۴).

خواجه نصیرالدین طوسی در کتاب اخلاق ناصری کمال انسان را در این می‌داند که انسان این نیروها را به حد تعادل برساند، در این حال است که نیروی شهوت به عفت و غصب به شجاعت و عقل به حکمت و نیرویی که توانسته است اینها را به این درجه برساند به عدالت تبدیل می‌شود. و در حقیقت به فضائل چهارگانه دست یافته است. ابویعقوب در پاسخ به این پرسش که آیا جمع دنیا و آخرت (معاش و معاد) غیر ممکن است می‌گوید:

بدانکه خورد و پوشش و مسکن و منکح که به قدر حاجت بود، آن همه دین بود، منافی و مناقض حقیقت اسلام نبود و این آنگهی بود که اعمال دین و وظائف

شرع و ارکان اسلام انسگاه مرد مسلم بود و حظوظ دنیا، روزگار گذاشتند از غنیمت‌های بزرگ خویش دانستند. لکن ضرورت بقای قالب را بارگران خوردن و خفتن بکشند و شربت تلخ این حظوظ نفسانی، تحمل کند زیرا که قالب مرکب امانت دین است و حمال وظائف شرع و وی در راه دین اگر از اسب و شتر در راه غزو و حج طاعت و دین بود، اولئی تر بود که طعام دادن قالب بارکش احکام شرع را و واجبات دین را طاعت و قربت بود. (رتبه‌الحیات، ص ۳۳)

خلاصه محتوای کتاب رتبه‌الحیات چنین است: بیان مراتب و درجات زندگی است: از زندگی و آسایش به دنیا که پست‌ترین درجات است تا زندگانی و آسایش به مولاکه آسایش به اسلام و آسایش به ایمان

لازمه آن است و برترین مراتب، زندگانی و آسایش به احسان است که نسبتش به مراتب پیشین نسبت آسمان به زمین است وی از ارتقاء در این مراتب به «گشت آسایش» تعبیر می‌کند زیرا در هر یک از این مراحل انسان به لوازم آن دل می‌بندد و در حقیقت آسایش و آسودگی او در آن است. گشت آسایش از این روی تعبیری است از دگرگون شدن باطن و آن از دو طریق حاصل می‌شود «فضل ربّانی» و «مجاهدت» در تخریب آسایشگاه دنیا با پرورش تن به اسلام، با پرورش دل به ایمان و با پرورش سرّ و جان به احسان که بالاترین حد آسایش است می‌توان رسید. (خواجه یوسف، رتبه‌الحیات، ص ۵۶)

در این کتاب در خلال مباحث اصلی به فراخور حال در باب اسلام و ایمان و احسان، قضا و قدر، فکر، ذکر، دل، خاطر، سرّ و جان سخن رفته است. طریقت خواجه یوسف در این رساله از شریعت فاصله نمی‌گیرد و مرااعات احکام و آداب شرعی لازمه سیر و سلوک است (همان ص ۳۳). برخی از اندیشه‌ها و موارد قابل تطبیق در کتاب رتبه‌الحیات با متن کتاب مرصاد‌العباد از این قبیل‌اند:

۱- در مورد حیات

- ۲- گشت آسایش
- ۳- اسلام و ایمان
- ۴- ذکر – اطوار دل
- ۵- احسان
- ۶- معرفت شهودی
- ۷- طواف کعبه دل
- ۸- تفاوت ارواح انبیاء با دیگران
- ۹- مجاهده
- ۱۰- خوف و خشیت

که ما در این خلاصه، به برخی از موارد آن مختصرًا اشاره می‌کنیم. در کتاب رتبه‌الحیات از ابویعقوب درباره ایمان و اسلام سؤال شده که آیا این دو تفاوتی با هم دارند؟ وی پس از طرح مباحثی که می‌خواهد تفاوت نظر خود را با کسانی که باور دارند این هر دو یکی است، بیان کند سرانجام نتیجه می‌گیرد که اعمال و افکار دین به اسلام، و دید آیات ربیانی و خواطر به ایمان، مربوط است.

«قالب کارکن اسلام است و قلب کارکن ایمان است. هرچند در انتها سرنوشت این هر دو یکی است یعنی قالب بدون دل و دل بدون قالب نمی‌تواند باشد، نتیجه می‌گیرد که سفر از آسایشگاه اسلام به آسایشگاه ایمان است که ذکر به فکر و کردار به دیدار و عین به غیب و نفس به دل و جهر به سرّ و ظاهر به باطن بدل می‌شود و در واقع این خود یک نوع «گشت آسایش» است از اسلام به ایمان. زیرا گروهی که پیش از گزاردن حقوق مال و تن که ولایت اسلام است و پیش از ذکر زبان که مقدمه فکر دل است خود را به زیرکی خویش اهل فکر شناختند و در یگانگی و عظمت، اندیشه کردند مصدق «ازدادو ارجُساً عَلَى رِجْسٍ وَ ظُلْمَةً عَلَى

ظلمةٍ وَ حَيْرَةً عَلَى حَيْرَةٍ» می شوند و کارشان به فلک پرستی و طبایع پرستی و آفتاب و ماہ پرستی آمد و به تشبيه و تعطیل و جبر و... کشید. (رتبه الحیات، ص ۵۰).

شیخ نجم الدین در مرصادالعباد به همین مسأله اشاره دارد که ثمرة نظر ایمان است و ثمرة قدم عرفان که اگر جز این باشد به سلک فلسفی و دهری و طبایعی می پیوندند و از مقام ایمان و عرفان محروم می شوند... آنگه از زمرة «اولئک كالانعام بل هم اضل» بیرون آید و به مرتبه انسانی رسد و از حجاب غفلت خلاص یابد و قدم به ذوق و شوق در راه سلوک نهد تا آنچه در نظر آورده در قدم آورده که ثمرة نظر ایمان است و ثمرة قدم عرفان. بیچاره فلسفی و دهری و طبایعی که از این هر دو مقام محروم‌اند. نجم الدین رازی (مرصادالعباد ص ۳۰ - ۳۱).

ابو یعقوب در بیان مقام معرفت و احسان با آوردن مثالی میان سرّ و جان تفاوت قائل می شود، وی سرّ را به روغن نهان در میان گرد و تشبيه می کند که هر چشمی را یارای دیدن آن نیست. او نیز با ذکر حدیثی که جبرئیل از پیامبر (ص) می پرسد که یا رسول الله ما الاحسان؟ می فرماید: «ان تعبد الله كانك تراه فان لم تكن تراه فاً علم أَنَّه يراك» یعنی وقتی که خدا را عبادت می کنی باستی چنان باشی که خدا را ببینی زیرا که اگر تو او را بینی خداوند ترا می بینند. «مثال این مقامات مثال لوزاست یا جوز که هم پوست دارد هم ثفل دارد و هم روغن دارد. روغن به ثفل پنهان و ثفل به پوست پنهان. اگر همه دیده‌های تیز بین عالمیان جمع شود تا روغن را در پوست و ثفل جوز ببینند نبینند...» (همان، ص ۵۷).

شیخ نجم الدین رازی در بیان درجات معرفت با استشهاد به آیه مبارکه الله نور السموات و الارض مثل و نوره کمشکوٰه فِيهِ مصباحُ المصباح...» به همین مثال تمثیل می کند و برای معرفت سه مرتبه قائل می شود:

۱- معرفت عقلی ۲- معرفت نظری ۳- معرفت شهودی

معرفت عقلی را ویژه عوام خلق می‌داند که همه در این مرتبه مشترک‌اند زیرا عقل را در شناخت و معرفت دخالت می‌دهند تا با استدلال پی به وجود خالق ببرند و این پایین ترین مرتبه معرفت است (علم اليقين) و «معرفت نظری» را از آن خواص خلق می‌داند که مرتبه‌ای بالاتر از معرفت عقلی است و مثال آن مثل تخم زردآلو است که وقتی آن را بکارند از آن سبزه و درخت و شاخ و برگ و شکوفه و اخکوک و زردآلو پدید می‌آید (عین اليقين) اما در این مقام از ثمرات دیگر زردآلو محرومیم چرا که هنوز استعدادی که در تخم زردآلو بالقوه وجود داشته به فعل نرسیده و اثر آن ظاهر نشده است چون اثر آن که نورانیت است از روغن مخفی در هسته زردآلو پدیدار شد به «معرفت شهودی» (حق اليقين) دست می‌یابیم. پس حکمت خداوند چنین اقتضا کرد که برای دیدن این نور مثل نور چراغ، که توسط مصباح و زجاجه و مشکات و فتیله پدید می‌آید در وجود انسان روغن روح که از شجره مبارکه «من روحی» است توسط زجاجه دل و مشکوک جسد و مصباح سر و فتیله خفی به ظهور برسد و این همان درجه از معرفت است که به «معرفت شهودی» موسوم می‌باشد و در اینجاست که صفات الوهیت به جملگی بازداشت، دانستنی دیدنی، دیدنی رسیدنی، رسیدنی چشیدنی، و چشیدنی بودنی و بودنی نابودنی، و نابودنی بودنی ... (مرصاد العباد، ۱۲۴).

### ذکر:

ذکر ازمواردی است که می‌تواند افکار و اندیشه‌های عرفانی خواجه یوسف و شیخ نجم الدین رازی را مورد سنجش قرار دهد. در متون عرفانی تعابیر و برداشت‌های مختلفی روی کلمه جلاله «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» شده است گاهی «لا» به ازدها وزمانی به جارو و کلید مانند شده است که ماسوی الله را می‌بلعد و جارو می‌کند تا بتواند الله را اثبات کند. زیرا ورود فرشته و حق به دل مستلزم محو شیطان و جز آن

می‌داند، چنانکه به مصداق شعر حافظ که می‌فرماید:

خلوت دل نیست جای زحمت اغیار  
دیو چو بیرون رود فرشته در آید  
تحقیق ذکر خداوند در دل به ورود سلطان در شهر و یا نقطهٔ تازه فتح شده‌ای  
می‌داند که باید شهر از زحمت غوغا و اجانب فارغ شده و دشمنان سلطان نابود  
شده باشند از این رو در هر دو متن رتبهٔ **الحیات** و **مرصاد العباد** اصطلاحات و  
واژگانی مناسب و نزدیک به هم برای تبیین این مطلب آورده شده است که این دلیل  
ارتباط افکار بین این دو عارف بزرگ است.

تبديل ذکر زبان به ذکر جان و ذکر جان به ذکر دل با تعابیر مشابه از موارد قابل  
انطباق در کتاب **رتبهٔ **الحیات**** و **مرصاد العباد** است:

«بدانکه فکری که آن فکر انسگاه مؤمن آید، و محل آرام و سکینت وی بود،  
حیات و زندگی دل به وی بود، فکری بود زاده از ذکر، بی تکلف بنده، در بنده در  
ظهورمی می‌آید. و تا ذکر تن سفر به پایان نرساند صورت نبندد، از آنجا که سنت  
حق است که فکر موهبتی در وجود آید. و پایان سفر ذکر تن آن است که هفت اندام  
در ذکر با زبان مساعدت کند حتی الشّعر و الظّرف چنانکه دل بشنود و بداند و بدین  
سماع ذکر از اطراف، دل گرم گردد و قوی شود و در ذکر مساعدت کند. و غایت ذکر  
دل چهل روز بود. از پس چهل روز انوار مجتمع شده در دل شعاع زند و به روزن‌های  
حوالی بیرون آید... و سلطان در ذکر، دل بود تا وی را نشاط می‌بود زبان نظره است  
و چون دل مانده شود نوبت به زبان دهد. (رتبهٔ **الحیات** صص ۴۰-۴۱)

این مطلب در کتاب **مرصاد العباد** بسیار با تفصیل آمده است اما جوهره کلام

یکی است که به صورت اختصار اندکی از آن ذکر می‌شود:

«چون سلطان ذکر ساکن ولایت دل ببود، دل با او اطمینان و انس‌گیرد و با هر چه  
جز اوست و حشت ظاهر کند... آنجا هیچ اندیشه‌ای غیر حق بنماند و همه سوخته  
شود و نور ذکر و جوهر کلمه قائم مقام جمله نقوش ثابت گردد... چون شهر جسد از

غوغای رنود شیاطین و تشویش او باش صفات ذمیمه نفسانی پاک گشت و آینه دل از زنگار طبیعت صافی شد، بعد از این بارگاه جمال صمدیت را شاید...

(مرصادالعباد، صص ۲۰۵-۲۰۷)

خواجه یوسف در رابطه تبدیل ذکر زبان به ذکر دل و حضور خداوند در دل تعبیری زیبا از آیه مبارکه «وَالذِّينَ جَاهَدُوا فِيمَا نَهَا نَحْنُنَّهُمْ سَبَلَنَا» به دست داده است که ذکر زبان را، به مجاهده و هدایت سبل را به افاضه فکر الهی تشبيه کرده است. «صدق این نکته قول خداوند است جل جلاله «وَالذِّينَ جَاهَدُوا...» مجاهدت ذکر زبان است، هدایت سبل گشادن در فکر دل است... عمل صالح اعمال تنی است و آن ذکر است حیوةً طبیّةً فتح باب فکر است و برخاستن ظلمت هوا و شهوت است که صفت بهیمی است. و حُجُّب، حبّ حیات و مال و جاه است، تا این معنی به ذکر زبان نفی نکنی رایت انوار عالم ایمان از عالم کشف جمال ننماید: (رتبه الحیات، ص ۴۹). وی رسیدن به توحید خالص‌گذر از عرفات ایمان به خانه احسان می‌داند که کلمات مراعات النظیر با حجّ در متن رتبه الحیات و مرصادالعباد می‌تواند گونه دیگری از موارد قابل تطبیق در این دو کتاب باشد:

«از عرفات ایمان عرفان روی به خانه احسان نهید و از مزدلفه زلفت و منای منت و رمی ارادت و ذبح حرقت و حلق محبت فارغ شوید و طوف خانه احسان کنید که در طوف خانه احسان تفرقه نیست، پراکنندگی نیست، محظوبی نیست، غایبی نیست، شرک خفی نیست همه آن حرف است که «ان تعبد الله كائناًك تراه» استغراق در وحدانیت است، استهلاک در فردا نیست، احتراق در الهیت.» (رتبه الحیات، ص ۵۴).

و در مرصادالعباد درباره حج که یکی از ارکان شریعت است گوید: «و اما حج اشارت می‌کند به مراجعت با حضرت عزّت و بشارت می‌دهد به وصول به حضرت خداوندی... و چون به احرامگاه دل رسیدی به آب انبات غسلی بکن و از لباس

کسوت بشریت مجرد شو و احرام عبودیت در بند و لبیک عاشقانه بزن و به عرفات معرفت در آی، و بر جبل الرحمة عنایت بر آی و قدم در حرم حریم قرب ما نه و به مشعرالحرام شعار بندگی ثباتی بکن و از آنجا به منای منیت منا آی و نفس بهیمی را در آن منحر قربانی کن و آنگه روی به کعبه وصال مانه... پس به کعبه وصال ما آی و خود را چون حلقه بر دریمان و بی خود در آی که خوف و حجاب از خودی خیزد و امن و وصول از بی خودی... (مرصاد العباد، صص ۱۷۰-۱۷۱).

#### نتیجه :

رساله رتبه الحیات با اینکه بسیار کم حجم است حاوی بسیاری از مطالب عمیق عرفانی است که در آثار عرفایی پس از او تأثیر داشته است. شرح و تفسیر این کتاب قابل انطباق با بسیاری از کتب عرفانی بویژه کتاب مرصاد العباد شیخ نجم الدین رازی است.

#### منابع :

- ۱- در قلمرو آفتاب، مقدمه‌ای بر تأثیر قرآن و حدیث در ادب پارسی، دکتر علی محمد مؤذنی، انتشارات قربانی، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۵.
- ۲- رتبه الحیات، خواجه یوسف همدانی به ضمیمه رساله الطیور نجم الدین رازی، به تصحیح و با مقدمه دکتر محمد امین ریاحی، انتشارات توس، چاپ اول، تهران، ۱۳۶۲.
- ۳- سبکی، عبدالوهاب، طبقات الشافعیه الکبری، به کوشش عبدالفتاح محمد حلو و محمود محمد طناحی، دمشق، ۱۳۸۸ق.
- ۴- کشف المحجوب، علی بن عثمان هجویری، به تصحیح ژوکوفسکی و مقدمه قاسم انصاری، طهوری، چاپ دوم، ۱۳۷۱.
- ۵- کیمیای سعادت، ابوحامد، امام محمد غزالی، به کوشش حسین خدیو جم، انتشارات علمی و

- فرهنگی، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۴.
- ۶- مرصاد العباد، نجم الدین رازی، به اهتمام دکتر محمد امین ریاحی، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۵.
- ۷- نفحات الانس من حضرات القدس، نورالدین عبدالرحمان چامی، مقدمه، تصحیح و تعلیقات دکتر محمود عابدی، مؤسسه اطلاعات تهران، چاپ اول، ۱۳۷۰.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی